



30 Jaar Huiswerkklas Oude Westen

Voor menig Oude-Westenaar is de Huiswerkklas een begrip. Veel bewoners uit de wijk kennen de huiswerkklas, ofwel omdat eigen kinderen of kleinkinderen de huiswerkklas bezoeken, of omdat familieleden of zijzelf gebruik hebben gemaakt van de huiswerkklas. Een begrip in de wijk dus. Maar hoe is die huiswerkklas nu ontstaan en hoe kan het dat dit project al 30 jaar lang een succes is?



Onderwijswinkel

Dertig jaar geleden signaleerden actieve wijkbewoners dat de kinderen in de wijk, waaronder nieuwkomers, achterbleven in schoolresultaten en dat de ouders moeite hadden met het helpen van hun kinderen bij het maken van hun huiswerk. De wijkbewoners hebben vervolgens de Huiswerkklas Oude Westen opgezet om aan deze behoefte te voldoen en te investeren in jonge wijkbewoners. De bekende wijkbewoner Wilma Kruger is vanaf het begin betrokken gebleven bij de huiswerkklas. De huiswerkklas startte als onderdeel van de "Onderwijswinkel", die weer een werkgroep was van de bewonersorganisatie Aktiegroep Oude Westen.

vrijwilligers

Onderwijsachterstand is voor de meeste leerlingen niet meer de voornaamste reden om naar de huiswerkklas te gaan, wel is het zo dat de jongeren die regelmatig de huiswerkklas bezoeken niet zo makkelijk achter raken op school. Zowel de jongeren als de vrijwilligers in de huiswerkklas zijn een

goede afspiegeling van de wijk; het is een zeer gemêleerd gezelschap, waar een ieder zijn of haar eigen plek prima weet te vinden. Jongeren op het voortgezet onderwijs vormen onze doelgroep. Zowel brugklassers als eindexamenkandidaten en leerlingen uit alle tussenliggende klassen bezoeken de huiswerkklas. De huiswerkklas is er met name voor de jongeren uit de wijk het Oude Westen maar er komen, door verhuizingen bijvoorbeeld, ook jongeren uit omliggende wijken. Vrijwilligers zijn onmisbaar voor de huiswerkklas. "Zonder vrijwilligers geen huiswerkklas" is een uitspraak die regelmatig over de tafel gaat.

trots

Ze staan elke middag klaar voor de jongeren, om hen te helpen met hun huiswerk en om hun leerwerk te overhoren. Het komt dan ook regelmatig voor dat een jongere een paar dagen later trots zijn of haar behaalde cijfer komt vertellen. De vrijwilligers komen van heinde en ver; zowel uit de wijk als daarbuiten! Mannen, vrouwen, wer-

kend, studierend, gepensioneerd; maar allen hebben ze een ding gemeen: een hart voor jongeren! Het bijzondere aan vrijwilliger zijn bij de huiswerkklas Oude Westen is dat zij niet alleen nodig zijn in contact met de jongeren, maar dat zij ook onmisbaar zijn bij het dragen van het project in bredere zin. De beroepskrachten van de huiswerkklas zijn in dienst van de Aktiegroep Oude Westen. Dit maakt dat vrijwilligers, onder andere

via vergaderingen direkte inbreng hebben in het beleid van de huiswerkklas. Overigens staat de huiswerkklas altijd weer open voor nieuwe, enthousiaste vrijwilligers. Dus wanneer u het leuk vindt om een middag in de week in de huiswerkklas te komen helpen, kunt u geheel vrijblijvend eens langs komen of informeren.



ontspanning

Naast het leerzame deel van en in de huiswerkklas, wordt er ook gezorgd voor ontspanning. In de schoolvakanties worden er leuke activiteiten georganiseerd, voor de jongeren.



OPROEP:

Oud-leerlingen gezocht voor reünie

Het dertig jaar bestaan van de huiswerkklas wordt ook op allerlei mogelijke manieren gevierd. Op vijf november is er een feestelijke reünie, waar (oud)leerlingen en (oud)vrijwilligers elkaar kunnen ontmoeten, tezamen met andere betrokkenen. Indien u familieleden kent welke ingeschreven waren bij de huiswerkklas, dan kunt u hen attenderen op deze reünie. Na aanmelding bij de buurtwinkeliers in de Aktiegroep, wordt een uitnodiging toegestuurd.

in dit nummer:

Van de straat geplukt:



Leny Paul



Terug van weggeweest

Beste bewoners,
Ik ben sinds 1 september weer terug in het Oude Westen. Ik heb het gevoel dat ik niet eens ben weggeweest. En ben dan ook erg blij dat ik er weer ben. De aankomende tijd zal ik me bezig houden met het ondersteunen van de bewoners aan de Diergaardensingel, het wijkpark en ik zal het Wijkweb over gaan nemen van Ingeborg Pronk. Verder loop ik mee met de schoonmaakcampagne. Kortom we komen elkaar zeker tegen. Tot dan! Natalie Dupon



Nieuwe Stagiaire!!!

Beste bewoners,
Ik zal mij zelf even voorstellen, mijn naam is Rachida Benali en ik studeer culturele maatschappelijke vorming op de Hogeschool Rotterdam. Het komend jaar loop ik stage bij de Aktiegroep het Oude Westen als opbouwwerker. Hier in ga ik verschillende bewoners initiatieven ondersteunen. Ik heb het hier nu al ontzettend naar mijn zin en ik kijk uit naar de samenwerking met de bewoners uit het Oude Westen!!
Rachida Benali.

Viering 18e Turks Republiekfeest op 28 oktober Odeon

Al 18 jaar lang wordt in het Oude Westen het Turks Republiekfeest georganiseerd door jong en oud Turks Participatieplatform Centrum. Deze bewoners zijn op allerlei vlakken actief in de wijk en organiseren ook het Republiekfeest. Dit is van grote betekenis voor Turkse bewoners. Na de bevrijding van Turkije begin van de 20ste eeuw werd de Republiek opgericht door Atatürk en de staat losgekoppeld van religie. Hij erkende ieders recht in zijn privé leven een Islamiet te zijn, maar hij was ervan overtuigd dat de religieuzeninstellingen geen enkele invloed mocht hebben op het openbare leven en de politiek. Er werd een seculiere staat opgericht en het Arabische alfabet werd afgeschaft en het Latijnse alfabet werd overgenomen. De positie van de vrouwen werd verbeterd en gelijkgesteld met mannen, ook kregen vrouwen stemrecht en toegang tot het parlement. Het Turks Republiekfeest is een groot feest, toegang is gratis en iedereen is welkom!



Het kan nog!

zie pagina 3



We ontmoeten mevrouw Paul in de buurtwinkel. 'Zeg maar gewoon Leny hoor,' zegt ze kordaat als we met haar in gesprek gaan.

Leny Paul werd geboren in de Anna Paulownastraat. 'Ja ik ken de wijk heel goed. Er was armoede in mijn jonge jaren maar we deelden alles met elkaar. We spaarden zegeltjes en als iemand zonder geld zat gaven we onze zegeltjes. Daar kon je dan weer een pond suiker van kopen of zo.' Voor tien uur 's morgens

is hij overleden. 'Hij lag in het ziekenhuis en zijn ene been was al geamputeerd en het zag er naar uit dat zijn andere been ook afgezet zou moeten worden. Toen kreeg hij een anorisma in het ziekenhuis en dat overleefde hij niet. Het was beter zo, hij kon er echt niet mee omgaan. Thuis ging Joop stiekem roken in de kelder,

Maar ik vond het er zo ontzettend stil en het was toch wel veel geld, de huur, zodat ik het toch maar niet gedaan heb.

moesten de stoepen geboend zijn. 'Deed je het na die tijd dan kon je een prent krijgen van de politie. Wat dat betreft zijn de tijden wel veranderd. Ik woon nu aan de Doorbraak, honden poepen voor mijn deur, dan denk ik bij mezelf kunnen ze die honden niet voor hun eigen deur laten scheiten, ja ik zeg het maar gewoon op z'n Rotterdamms. En dan de troep die de mensen op straat gooien, ik vind het gewoon treurig.'

buurman

Toen ik op mezelf ging wonen in de Zijdewindestraat kreeg ik kennis aan mijn buurman. Joop werkte in de bouw. Acht jaar geleden

nu denk ik wel eens: had hem lekker laten roken, maar ja dat is achteraf gepraat.'

ontzettend stil

Leny heeft twee dochters. De oudste heeft een dochtertje werkt bij een deurwaarderskantoor en de andere dochter werkt bij Eneco. 'Zij is ook nog voor zichzelf bezig met een eigen schoonheidssalon met massage, vertelt ze trots.'

Tot voor kort woonden ze beiden vlak in de buurt. De jongste vertrok naar Carnissenlande. Ze heeft het daar erg naar haar zin. 'Ik heb me toen ook ingeschreven voor een 55 plus flat. Echt mooi hoor, ik kreeg al vrij snel een

oproep dat ik kon komen kijken. Maar ik vond het er zo ontzettend stil en het was toch wel veel geld, de huur, zodat ik het toch maar niet gedaan heb. Als ik op vakantie ga zoek ik ook nooit de stilte op. Ik ga vaak naar Turkije, naar Kusadasi, heerlijk is het daar.'

Als ik haar vraag wat voor werk ze heeft gedaan zegt ze kordaat: 'ik werk nog steeds, ik ben interieurverzorgster en werk bij de mensen thuis. Dat doe ik al heel lang. Vroeger ben ik nog een tijdje voorjuffrouw bij een schoonmaakbedrijf geweest. Maar nu werk ik voor mezelf. En dat hoop ik nog lang te doen.'

Uiteindelijk wil Leny toch het liefst in het Oude Westen blijven. 'Ook voor de mensen die ik er ken. Al is er wel veel veranderd. Het zou wat mij betreft wel een beetje sociaal kunnen. Meer begrip voor elkaar en niet alleen aan je eigen denken.'

Ramadan 2006

De vastenmaand van de moslims, de ramadan, begint dit jaar op 24 september en eindigt op 22 oktober met het feest van de verbreking van het vasten. Tijdens de vastenmaand mogen volwassen moslims tussen zonsopgang en zonsondergang niet eten, drinken, roken of seksuele omgang hebben.

Link Ramadan en Medicijnen Er is een site met informatie over de ramadan in combinatie met medicijngebruik en eventuele consequenties voor de gezondheid op www.ramadan-medicijnen.nl

Gemeente Rotterdam Centrumraad



Van links naar recht: John W.A. Struijlaard (voorzitter), Marjolijn Masselink (portefeuillehouder Welzijn), Frank Belderbos (secretaris) en Joep Janssens (portefeuillehouder Schoon en Heel)

Dagelijks Bestuur Centrumraad aan de slag

Het Dagelijks Bestuur van de Centrumraad is op 10 april jl. geïnstalleerd. Sinds die dag hebben de voorzitter John Struijlaard (Leefbaar Rotterdam) en zijn collega's Marjolijn Masselink (VVD) en Joep Janssens (CDA) zeker niet stil gezeten. Naast het inlezen in de verschillende dossiers en het kennismaken met bewoners, ondernemers en instellingen in het centrumgebied, is het Dagelijks Bestuur druk bezig geweest met het samenstellen van het Beleidsprogramma 2006 -2010. Op maandag 11 september jl. heeft de Centrumraad unaniem ingestemd met dit programma, waarin alle zaken staan waar het Dagelijks Bestuur zich de komende tijd voor gaat inzetten. Uit het plan blijkt in ieder geval dat het schoner en veiliger maken van de buitenruimte een belangrijk onderwerp blijft. Hierdoor wordt het aantrekkelijker voor mensen om in het centrum te wonen, te werken en om het centrum te bezoeken.

Een ander belangrijk onderwerp is de communicatie met de ondernemers en de bewoners van het centrum. De leden van het Dagelijks Bestuur horen graag persoonlijk van u wat u bezig houdt. Daarom bezoeken zij regelmatig bewoners, ondernemers, instellingen en evenementen in de wijken. Daarnaast bestaat sinds kort de mogelijkheid om een afspraak te maken met de leden van het Dagelijks Bestuur. Elke bewoner of ondernemer kan samen met minimaal twee andere bewoners of ondernemers een afspraak maken voor Koffie met een verrassing. Heeft u een idee voor de straat, een vraag over het welzijnswerk of heeft u een ander voorstel of vraag? Maak dan een afspraak met één van de leden van het Dagelijks Bestuur via tel. 010 4173283

Centrumraad stelt 70.000 euro beschikbaar voor Adrianaplein

Tijdens het Aktiegroepcafé Oude Westen op donderdagavond 14 september had de voorzitter van de Centrumraad een verrassing in petto voor de bewoners rond het Adrianaplein. Bewoners hadden aan de Centrumraad gevraagd of het Adrianaplein, waar sinds vorig jaar de Duimdropcontainer staat en dat veel gebruikt wordt door de kinderen, opgeknapt kan worden. De voorzitter van de Centrumraad deelde mee dat de Centrumraad hiervoor 70.000,-euro beschikbaar stelt. Dit met de nadrukkelijke boodschap, dat uitvoering nog dit jaar aan de orde zal zijn. Bij de uitwerking van het werk zullen de bewoners betrokken worden. Dat leverde een flink applaus op tijdens de druk bezochte bijeenkomst.

Kindercircus van Opzomer Mee op het Adrianaplein groot succes

Opzomer Mee heeft samen met de circuschool Hannes een aanbod voor actieve opzomerstraten. De circuschool komt op aanvraag via Opzomer Mee naar een straat toe. Deze keer kwamen zij naar het Adrianaplein. De pleimmoeders hadden het kindercircus aangevraagd voor hun kinderen. Op woensdag 13 september was het zo ver. Voor de kids was er een voorstelling waar verschillende circusacts werden voorgespeeld. Daarna mochten de kinderen zelf oefenen en de middag werd afgesloten met een heuse voorstelling van de kids zelf. Het werd een groot succes. Er deden wel zestig kinderen uit de buurt mee. De moeders en de medewerkers van Duimdrop en het Veiligheidspunt hielpen mee en zorgden voor hapjes. Ook de jongeren lieten zich van hun beste kant zien, ze hielpen mee met het maken van hapjes en de begeleiding van de kleintjes. Jammer genoeg ontstond er wel een meningsverschil tussen verschillende moeders. Hopelijk wordt het onderling goed uitgepraat zodat er nog veel leuke activiteiten georganiseerd gaan worden op het Adrianaplein.



De winkel 'VOORLOPIG'

Is verhuisd van Delfshaven naar het Oude Westen.

Een aanwinst want zo'n winkel vind je nergens.

Bij ons vind je betaalbare geschenken van onschatbare waarde.

In onze winkel kun je je hart ophalen aan oude en nieuwe sentimenten. Grappen, gedichten, schrijven schreef geschreven, de boekenprins, goud roest, wenslierten, Rotterdam, kunst, rariteiten, wegliep-tafeltjes, boeken, ballonnen, bouwplaten, tweedehands, sieraden, bellenblaasmachines.

We zijn altijd geopend op afspraak en heel vaak op vrijdag en zaterdag. De winkel in gevestigd naast het postkantoor op de Binnenweg nr.165. Mocht je door de week in de buurt zijn, even aanbellen en de winkel gaat open.

Tot ziens bij VOORLOPIG,
Lenie Arntzen

Hannie

Sinds mijn zus in dat dorp woont, begint ze soms toch wel een beetje vreemd te praten. Laatst kwam ze weer een dagje naar Rotterdam en voor de verandering, mijn zus noemt het voor de gezelligheid, had ze twee vriendinnen meegebracht. Die vriendinnen waren volgens mij nog nooit het dorp uitgeweest en keken dus hun ogen uit. Het begon al toen ze aankwamen op het station. Met haar rolstoel moet mijn zus met de lift naar beneden. Nou is zij eraan gewend dat dit met de goedereilift gaat, maar haar vriendinnen waren erg verbaasd dat in het centraal station van zo'n grote stad geen behoorlijke voorziening was. Eenmaal buiten het station raakten de twee vriendinnen niet uitgepraat over de chaos. Maar goed uiteindelijk kwamen ze heelhuids bij mij aan. Vrijwel direct ging het gesprek over al die verschillende mensen die zij waren tegengekomen. Aan mij vroegen ze of dat niet gevaarlijk was en hoe ik zo rustig hier kon blijven zitten met een deur zonder allerlei sloten? Want ze waren toch ook maar in Amerika in die hoge gebouwen gevogelen en die oorlog in Irak was toch ook niet niets. Van verbazing wist ik niet wat ik moest zeggen. Dat veranderde echter snel toen mijn zus er zich mee ging bemoeien en haar vriendinnen gelijk ging geven. Nou toen was het hek van de dam. Ik hoorde zoveel verhalen van de vriendin van een zus en daar weer een buurvrouw van dat ik hard op tafel sloeg en met overslaande stem riep 'nou is het genoeg, zijn jullie helemaal gek geworden. Wie bedoelen jullie eigenlijk met ZIE, en hoe vreselijk het ook allemaal is wat er gebeurt in de wereld met ons Oude Westen heeft het héél weinig te maken. Waarom laten jullie je dit soort angstverhalen aanpraten. Jullie overschatten echt de dreiging van terrorisme. Ik vind dat jullie spoken zien en de enige die hier beter van wordt is de wapenindustrie. Ik schijn nogal hard te hebben gepraat want na een onplezierig half uur gingen de vriendinnen terug naar hun dorp. Tegen mijn zus zeiden ze dat ze de weg wel alleen zouden terugvinden, maar mijn zus ging uiteindelijk ook met ze mee. Ik bleef achter met een kater want zo leerde ik een andere kant van mijn zus kennen waar ik toch verbaasd over was.

Grote Sportbeurs op donderdag 9 november in Odeon

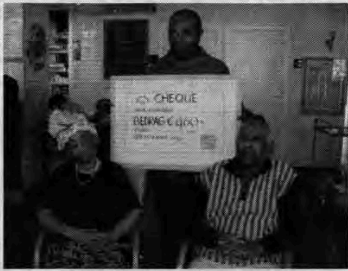
Beste buurtbewoners, Graag nodigen wij jullie uit voor een sportbeurs op donderdag 9 november van 16.00 tot 21.00 uur in het wijkgebouw Odeon, Gouvernestraat 54

Tijdens deze sportbeurs zullen er kraampjes van verschillende sportverenigingen, sportopvoeding, sportmassages en sportadviseurs aanwezig zijn. Er worden ook demonstraties van verschillend sporten gegeven waar u aan mee kan doen. Toegang is gratis, iedereen, jong en oud is welkom! Graag tot ziens op de sportbeurs!

Stichting Wenk, Opbouwwerk Sonor, Sportsstimulerend Centrum

Leeuwenhoek in de bres voor Suriname

Op 31 mei werd er in de Leeuwenhoek een rommelmarkt gehouden. De aanleiding hiervoor was de watersnoodramp in Suriname. De opbrengsten van de rommelmarkt zou geheel ten goede komen aan deze ramp. Bewoners, buurtbewoners en personeel verzamelden spullen. De keuken zorgde voor lekkere hapjes. Linda Page, Erlik Schreuder van Boy va Birte traden belangeloos op. Al met al werd het een geslaagde en hele gezellige middag. Totaal werd er 460 euro opgehaald. De Leeuwenhoek besloot om dit bedrag aan een kleinschalig project te geven. Dat werd de Actiegroep WIJS, Watersnoodramp IJsselmonde voor Suriname. Zij hebben een aantal Marron organisaties gebundeld in deze actiegroep. Met steun van de welzijnsorganisatie Perspect zijn



zij bezig met het adopteren van een dorp. Gertrude van Velzen van de Activiteitenbegeleiding Leeuwenhoek vertelt: 'het lijkt misschien niet zo veel 460 euro maar met dat geld kan je in Suriname heel veel doen.'

Op donderdag 21 september werd het bedrag overhandigd in de Leeuwenhoek. WIJS is heel blij met deze bijdrage en dit initiatief. Wilt u het project ook steunen of voor meer informatie kunt u contact opnemen met Trees Weson, telefoonnummer 7074900

Afsluitingsfeest Oud en Wijs op Wereldreis.

14 september werd het project Oud en Wijs op Wereldreis op een swingende manier afgesloten. 3 verschillende bands waren vertegenwoordigd en uiteraard waren er ook weer heerlijke verschillende hapjes en drankjes. Tante Leeuwina begeleidde deze middag wat weer fantastisch was!

Het project wat gefinancierd werd door het Oranjefonds werd gestart in september 2004. Tot en met augustus 2006 hadden we de tijd om er een goed geslaagd project van te maken. Hoofddoel was om zoveel mogelijk verschillende groepen mensen uit verschillende culturen te leiden naar De Leeuwenhoek, waar men mee kon doen aan verschillende activiteiten, spreken etc.

Na 2 jaar kunnen we terug kijken op een zeer geslaagd project! In een activiteit wisten ruim 350 mensen ons te vinden.

De meeste activiteiten die opgestart zijn in het project gaan gewoon door. Daarnaast is inmiddels bekend dat het project nog een jaar extra financieel ondersteund wordt door het Oranjefonds.

De spreken zullen nu tijdelijk plaats vinden in de Batavier totdat De Leeuwenhoek weer terug komt op de West Kruiskade. Ook zal er een gezamenlijke activiteit "verhalen uit het verleden" opgestart worden in samenwerking met Stichting Wenk. Wanneer De Leeuwenhoek tijdelijk zal verhuizen is helaas nog steeds niet bekend, maar het zal zeker niet meer dit jaar gaan plaats vinden.

U blijft dus voorlopig van harte welkom bij ons in De

Elke woensdag middag lekker vrij niets te doen weinig poen wij zijn hier... waar ben jij?

Kom ook naar het E-centrum van de SKVR aan de gaffelstraat 61b. Het E-centrum heeft elke woensdag middag een leuk aanbod voor jongeren van 9 t/m 13 jaar. Hier leer je met diverse vormgevingsprogramma's te werken en mag je je creatieve brein laten gaan. Heb je zelf leuke ideeën laat het ons dan weten stuur een mail naar info@taal-drukwerkplaats.nl of bel naar 010-436 08 97. Deelname is gratis.

Je kan nog steeds je huiswerk komen maken, meldt dit een dag van tevoren. Gebruik het bovenstaande e-mail adres, bel of gooi een briefje door de bus.

Maandprogramma:
Eerste woensdag Photoshop
In Photoshop kun je foto's bewerken of zelf vette creaties ontwerpen op de computer. Denk bijvoorbeeld aan posters en flyers.

Tweede woensdag Fotograferen en scannen
Voor jongeren met vaardige handen! Hou je van fotografie en vind je het leuk om creatief bezig te zijn? Toon dan jou shizzle.

Derde woensdag Alternatief filmpje maken
Klei, papier, karton en een script. Dat zijn de ingrediënten voor een extra lauwe film, gemaakt door jou en de rest. Dus, kun je samenwerken en heb je gekke ideeën of helemaal geen idee? Kom dan hier en doe je ding!

Vierde woensdag Flash
Zit je vol met sterke verhalen of slappe humor? Bedenk dan je eigen verhaal en laat ze tot leven komen in Flash! Jouw bedenfilm wordt dan op de website gepubliceerd! Ps. je hoeft niet te kunnen tekenen, handig he?

Vijfde woensdag* Muziek
Ben je het zat om altijd maar te spitten op die zelfde flauwe beat! Pimp h'm dan hier..je werkt samen met de groep aan een nummer en neemt hem op in studio Cool.

*de vijfde woensdag is op 29 november 2006, 31 januari 2007, 30 mei 2007 en 29 augustus 2007.



Doe mee met Opzoomerkids

Wat kiest u? Halloween of Suikerfeest?

Allebei mag ook! Met kinderen kun je niet genoeg Opzoomeren. Veel Rotterdamse straten hebben dat al ontdekt: Opzoomeren brengt kinderen bij elkaar en zorgt voor een beter contact: 'De kinderen hebben minder ruzie en jong en oud spreken elkaar makkelijker aan.' Ontdek het ook. Vier feest met de kids uit uw straat! Opzoomer Mee helpt u een handje met een aantrekkelijk pakket.



Vier Halloween met de kids door langs de deuren een verkliede griezeloopocht in de straat te houden. De kids bellen aan bij alle burens en wie weet wacht er een snoepje als beloning.

Vier Suikerfeest met de kids door ouderen te verrassen met een suikerhuisje... gevuld met lekkers, een leuke attentie, zelfgemaakte tekening, enzovoorts.



Dit krijgen uw Opzoomerkids

- Een waardebon van 75 euro om de onkosten te dekken
- Speciale lampions als u Halloween viert
- Suikerhuisjes (bouwplaten) als u Suikerfeest viert

Aanmelden Bel Opzoomer Mee (213 10 55) of kom naar de Actiegroep het Oude Westen (436 17 00)



Overlast bergingen

Vanwege overlast in bergingen en gangen van bergingen is de Nieuwe Unie begonnen met het uitvoeren van o.a. de volgende beveiligingsmaatregelen:

Deuren van bergingen en berging gangen worden vervangen door stevige (ijzeren) deuren. Sloten worden vervangen door certificaatsloten zodat onbevoegden geen toegang meer krijgen.

Let er op dat u uw sleutel nooit uitleent of weggeeft! Zo blijft uw berging veilig.



Nieuwe Unie pakt 27 portieken aan

De Nieuwe Unie is al een aantal maanden bezig met het beveiligen van portieken. Op dit moment ontwikkelt de Nieuwe Unie een plan om nog eens 27 portieken (onder andere in de Gouvernestraat en het Gerrit Sterkmanplein) aan te pak-

ken. Omdat het hier om een ingewikkelde ingreep en grote investering gaat zullen voorbereiding en uitvoering geruime tijd in beslag nemen. Binnenkort wordt u uitgebreid geïnformeerd.

VUIL VERKEERD AANBIEDEN



= 50 EURO BOETE

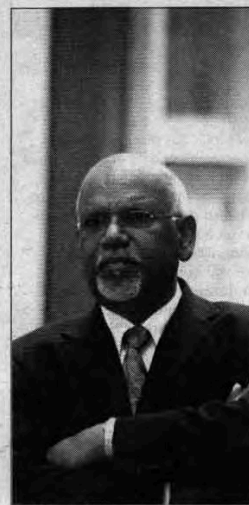
Surinaamse minister op bezoek in het Oude Westen



Minister Hasankhan en Stadsmarinier Jan de Kloet op het Kruisplein.

Op vrijdag 22 september jl bracht een Surinaamse delegatie, onder aanvoering van de Surinaamse minister van Binnenlandse Zaken Maurits Hassankhan, een bliksembezoek aan het Oude Westen. Het bezoek was onderdeel van

een werkbezoek aan Amsterdam, Den Haag en Rotterdam. De delegatie kwam om inspiratie op te doen voor stadsverfraaiing in Suriname, hierbij werden de nieuwe speelpleinen en het wijkpark in het Oude Westen met een bezoek vereerd.



Pleinen worden opgeknapt!



kleurige groene tegels en worden er aan de zijanten nieuwe bankjes geplaatst. Omdat binnenkort de straat wordt opgebroken voor het aanleggen van riolering en waterleiding wordt eerst een tijdelijk voetbalveldje aangelegd, waarna in het voorjaar de definitieve aanleg kan starten.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij Osman Dogan van Sonor/ Aktiegroep Oude Westen.



Na de succesvolle aanpak van de pleinen in het voorjaar worden dit najaar nog twee pleinen opgeknapt.

De Centrumraad heeft €70.000,- ter beschikking gesteld om het **Adrianaplein** op te knappen. In samenspraak met de bewoners wordt een plan gemaakt om nog dit najaar met de opknopbeurt te beginnen.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij Corrie Kreuk van Sonor/ Aktiegroep Oude Westen.

Wethouder Bolsius heeft €100.000,- uitgetrokken om het speelplein aan de **Diergaarde-singel** (hoek Batavierenstraat) op te knappen. Het huidige basketbalveld krijgt een gecombineerde voetbal/basketbalkooi zoals op het Gerrit Sterkmanplein staat. Tenslotte worden de tegels op het speelveld vervangen door



Medewerkers stadstoezicht in het zonnetje



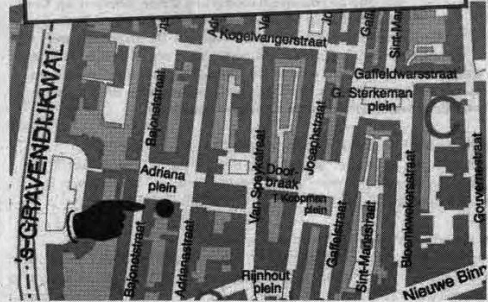
Op vrijdag 22 september jl. is een aantal medewerkers van Stadstoezicht Oude Westen door de voorzitter van de Centrumraad, John Struijlaard in het zonnetje gezet. Deze toezichthouders hebben kortgeleden de politie op professionele wijze ondersteund in lastige en geweldadige situaties. Struijlaard was met boemen en gebak naar het Veiligheidspunt op het Adrianaplein gekomen om de waardering van de Gemeente en de Centrumraad over te brengen.

Het Veiligheidspunt Oude Westen is er voor u!

Melden helpt!

Vragen, klachten, meldingen?

**Veiligheidspunt Oude Westen
Adrianaplein 24-26!**



Openingstijden Veiligheidspunt Oude Westen

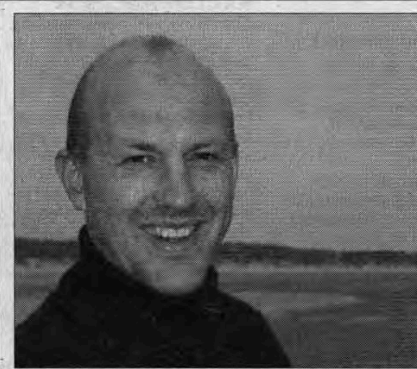
Maandag	10.00 – 18.00 uur
Dinsdag	10.00 – 18.00 uur
Woensdag	10.00 – 18.00 uur
Donderdag	10.00 – 18.00 uur
Vrijdag	10.00 – 20.00 uur
Zaterdag	10.00 – 16.00 uur

Telefoon: 010-282 96 76

E-mail: veiligheidspunt@xs4all.nl

Bezoekadres:

Veiligheidspunt Oude Westen,
Adrianaplein 24-26
3014 XX Rotterdam



Even voorstellen

Per 1 augustus werkt Taco Pennings als nieuwe coordinator van het Veiligheidspunt Oude Westen. Hij geeft leiding aan het team medewerkers en zorgt dat alles in het Veiligheidspunt op rolletjes loopt. Daarnaast is hij hard bezig om het veiligheidspunt te ontwikkelen tot bruisend middelpunt van de wijk waar u met al uw vragen en opmerkingen terecht kan. Taco heeft al gewerkt bij de Directie Veiligheid van de Gemeente Rotterdam en kan deze ervaring goed gebruiken bij zijn werk in het veiligheidspunt.

Groeten, Taco

Even voorstellen: De buurtagenten van het Oude Westen



Ron Hoogerwerf
buurtagent
Adrianabuurt



Jeroen Bakker
buurtagent
Diergaardebuurt



Bas Munne
buurtagent
Saftlevenbuurt en
Nieuwe Binnenweg



Marc van Duin
buurtagent
Gouvernebuurt



Fred Bravenboer
buurtagent
Josephbuurt



Saloua Ben Larbi
buurtagent
Zijdewindebuurt

112
ROTTERDAM

0900 8844
GEEN SPOED, WEL POLITIE

WWW.POLITIE.NL

POLITIE

Gezond
en wel...**Deelnemers cliëntenraad gezocht**

Bij het gezondheidscentrum Oude Westen en Cool en de Stichting Maatschappelijke Dienstverlening Centrum is een cliëntenraad actief. De cliëntenraad brengt de belangen van de patiënten en cliënten van het gezondheidscentrum onder de aandacht van de directie en zorg- en dienstverleners. Heeft u wellicht ideeën, wilt u mee praten? Er worden nieuwe deelnemers gezocht.

De cliëntenraad bestaat bij voorkeur uit 4 tot 8 deelnemers. De verwachting is dat de cliëntenraad 6 maal per jaar bijeenkomt. Het belangrijkste doel is door advies en inspraak de kwaliteit van de dienstverlening te verbeteren.

Wat wordt van deelnemers verwacht?

U bent (ex) cliënt bij het Gezondheidscentrum Oude Westen en Cool of bij de Stichting Maatschappelijke Dienstverlening Centrum. Meedenken en praten wilt u vooral omdat u vindt dat medezeggenschap een zaak van algemeen belang is. U bent in staat om in gesprek te gaan met cliënten en diverse belangengroepen van cliënten in het werkgebied. Herkent u zichzelf in bovenstaande beschrijving? U bent welkom als lid van de cliëntenraad.

Meer informatie

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw S. Schouten tel. 4363369, of kijken op de website www.gcow.nl onder cliëntenraad.

Cursus Opvoeden en Zo...

In het najaar zullen de SMDC/Algemeen Maatschappelijk Werk en Stichting WENK/Opvoedingsondersteuning weer een cursus aanbieden.

De cursus 'Opvoeden en Zo' is een cursus die opvoeden makkelijker kan maken en bestemd is voor ouders van kinderen in de basisschoolleeftijd, dus van 4 tot 12

jaar. Iedere ouder heeft wel eens vragen rond de opvoeding en behoefte aan advies en steun. Een oudercursus kan helpen om samen met andere ouders oplossingen voor deze vragen te vinden. Door het uitwisselen van ervaringen en door met elkaar te praten zult u merken dat u niet de enige ouder bent die zich soms

Wij willen ons even voorstellen

Hierbij wil ik mij graag aan u voorstellen. Mijn naam is

Hipke, ik ben 29 jaar oud en ben huisarts in opleiding. Ik zit nu in mijn laatste jaar van specialisatie en hoop in september 2007 huisarts te zijn. Het komende jaar werk ik samen met dr. Castellijns, dus als een patiënt van dr. Castellijns bent, kunt u ook bij mij op het spreekuur komen. Ik werk de hele week, behalve woensdag. Op woensdag volg ik onderwijs op het Erasmus Medisch Centrum. Ik hoop dat ik u dit jaar beter zal leren kennen, en dat ik u goed van dienst kan zijn.

onzeker voelt over de opvoeding van kinderen. De cursus is praktisch, gericht op alledaagse situaties. U leert een aantal vaardigheden die kunnen helpen het u makkelijker te maken. U leert bijvoorbeeld hoe u goed gedrag van uw kinderen kunt stimuleren en hoe ongewenst gedrag het beste gecorrigeerd kan worden. De onderwerpen die behandeld worden zijn: Aandacht geven en prijzen, Verbieden of nee zeggen,

Mijn naam is **Birgitt van Tongeren**, ik ben 46 jaar en heb jaren onder andere in de jeugdzorg met kinderen gewerkt. De laatste 5 jaar heb ik als coördinator Vluchtelingenwerk meer met ouderen te maken gekregen. In dit werk had ik veel te maken met wetten, regels en allerlei formulieren. Ik heb begrepen, dat ik dat in mijn functie als ouderenadviseur ook veel tegen zal komen! Met ingang van 1 augustus a.s. kom ik in dienst bij de SMDC als ouderenadviseur. Ik zal vanaf oktober spreekuur gaan draaien op de woensdagochtend in het Oude Westen.
Graag tot ziens!



Straffen, Negeren, Apart zetten. Thuis kunt u met uw kind de onderwerpen oefenen die tijdens de bijeenkomsten besproken worden.

Voor vragen en aanmeldingen kunt u contact opnemen met: SMDC/Algemeen Maatschappelijk Werk : Petra Grauwmeijer, tel.nr. 436.30.60 Stichting WENK/Opvoedingsondersteuning: Petra Merx, tel.nr. 412.26.22

Uit de praktijk van**Een ochtend bij het algemeen maatschappelijk werk...**

Het eerste gesprek van die dag is met een 40 jarige mevrouw met 2 kinderen. Zij wordt mishandeld door haar echtgenoot. Zij heeft besloten het geweld te laten stoppen door bij hem weg te gaan. Met mevrouw is een afspraak gemaakt om samen bij de politie aangifte te gaan doen. In eerdere gesprekken is er besproken bij welke opvanginstantie ze terecht kan en waar ze naar toe moet gaan.

Het tweede gesprek is met een

55 jarige meneer, die veel last heeft van schouder- en nekklachten. Door de huisarts is geen lichamelijke oorzaak gevonden voor deze klachten. In het gesprek blijkt dat hij, na een 25 jarig dienstverband bij zijn werkgever, is ontslagen. Meneer zit nu thuis bij zijn vrouw en opgroeiende zoon van 19 jaar. De zoon doet niets in huis, gaat niet naar school en werkt niet. Meneer ergert zich groen en geel aan zijn zoon. Voor de zoon wordt een contact gezocht om hem te acti-

veren. Met meneer gaat het gesprek over een nieuwe invulling van zijn dagen, nu hij zonder werk zit.

Daarna volgt het spreekuur: Een mevrouw die een huis zoekt wordt uitgelegd hoe ze zo spoedig mogelijk aan een huis kan komen. Helaas, verder kan het Algemeen Maatschappelijk Werk hierbij niets voor haar betekenen. Een meneer met schulden, waar mogelijk iets aan te doen is, krijgt uitleg wat hij op de korte termijn kan doen. Hij krijgt een vervolg afspraak.
De volgende meneer is verwezen

door zijn huisarts. Zijn vrouw is een half jaar geleden overleden. Hij kan dit maar niet verwerken. Voor hem wordt direct een vervolgafspraak gemaakt.

Het maatschappelijk werk van de SMDC is voor iedereen met postcode 3011 t/m 3016 zonder verwijzing te bereiken via tel. 436.30.60 (St. Mariastraat 75)/ 412.16.65 (Kipstraat 37)

Het vasten tijdens ramadan

Wij begrijpen heel goed dat u in de heilige maand ramadan aan uw religieuze plicht wilt voldoen door te vasten. Allah, de dokter of specialist bedoelen het goed met u en willen het u niet moeilijk maken. Vandaar dat er uitzonderingen zijn beschreven dat u niet hoeft te vasten zonder de verplichting tot inhalen. Het geldt voor ouderen en voor zieken. Vooral voor mensen met diabetes (suikerziekte) is het belangrijk dat ze regelmatig eten en op tijd hun medicijnen innemen. Bespreek dus altijd van te voren met uw huisarts, specialist

en of een andere behandelaar of uw mag vasten.

Voor anderen kan het zijn dat het vasten op een ander of later tijdstip ingehaald kan worden. Bijvoorbeeld als u zwanger bent. Ook als u borstvoeding geeft, is het in het belang van de gezondheid van u en uw kind dat u ook overdag voldoende blijft drinken en eten. Als het noodzakelijk is voor uw genezing dat u overdag uw medicijnen blijft innemen. Als het noodzakelijk is voor u gezondheid dat u overdag uw dieet blijft volgen. Als het uw ziekte zou ver-

ergeren of uw herstel zou vertraagen. Als het noodzakelijk is bij een behandeling voor het behoud van u gebit (tandarts).

Als de arts u afraadt om aan de ramadan mee te doen, moet u altijd zijn advies opvolgen. Wat u dan kan doen is met de imam te overleggen, hoe u op een andere manier uw plichten kunt vervullen.

Ik wens u een goede ramadantijd en een fijn suikerfeest.

Maurela Delsol-Brouwer
Thuiszorg Rotterdam-
Heemraadssingel

**Gezondheidscentrum Oude Westen & Cool**

Sint Mariastraat 75
3014 SH Rotterdam

Huisartsen

Castelijns	436 77 70
Erlings/ Visser	436 55 30
Hekman	436 32 65
Jacobs	436 92 41
Metz	436 19 75
SPOEDLIJN HUISARTSEN	436 52 39
• Alleen indien er sprake is van spoed en de telefoonlijn in gesprek is!	
Huisartsenpost, s'avonds en in het weekend	466 95 73
Herhaalrecepten	
• Telefonisch	436 78 79
• Per fax	225 60 00
• Posten in de speciale herhaalrecepten brievenbus	
• Via de website www.gcow.nl	

Praktijkverpleegkundigen 436 32 20

Diëtist 282 62 10
Thuiszorg Rotterdam 282 60 10

Fysiotherapeuten 436 21 27

Stichting Maatschappelijke Dienstverlening Centrum (SMDC)
Algemeen Maatschappelijk Werk
Sociaal Raadslieden
Ouderenwerk
Hulpdienst Centrum
Steunpunt Mantelzorg

• balie St. Mariastraat 436 30 60
Openingstijden van 9.00 - 12.30 uur en van 13.30 - 17.00 uur (behalve vrijdagmiddag)

Administratie en directie

GCOW en SMDC 436 34 38
Fax: 436 75 34
E-mail: cb@gcow.nl

Clintenraad

E-mail: clintenraad@smdc.nl

TIP**De griepperiode 2006/2007**

Hoewel de herfst net is begonnen, denken de huisdokters alweer aan de griepperiode die gaat komen. Personen die ouder zijn dan 65 jaar, mensen met aandoeningen waarbij een grieprik gewenst is, krijgen wanneer de "O" in de maand is (oktober of november) een vaccinatie. Dit jaar zijn er problemen met de aanmaak van het vaccin. De aflevering is met drie weken vertraagd. Daarom zal naar verwachting de grieprik in november gegeven kunnen worden. Iedereen die voor een grieprik in aanmerking komt, krijgt bericht van de huisarts.
Dr.Hekman



ROTTERDAM DANISMA KURULU ADRIANAPLEIN/OUDE WESTEN İN YENİDEN DÜZENLENMESİ İÇİN 70.000 EURO AYIRDI.
(Centrumraad stelt 70.000 euro beschikbaar voor Adrianaplein/Oude Westen)

Rotterdam danisma kurulunun başkanı, 14 Eylül 2006 Perşembe günü akşamı Aktiegroep özel toplantısı olan "Aktiegroepcafe" toplantısında bir sürpriz yaparak, Adrianaplein'in düzenlenmesi için 70.000 euro ayırdıklarının müjdesini verirken, salondakilere alkış aldılar. Adrianastraat ve çeresinde ikamet edenler, Adrianaplein'de bulunan "Duimdrop" oyuncağı kiralama konteynerinin, çocuklar tarafından ne kadar çok kullanıldığına şahit olmaktadır. Bu kadar çok kullanılan bu projenin bulunduğu Adrianaplein'in yeniden gözden geçirilmesi gerektiğini, mahalle halkı daha önce bir toplantıda Rotterdam danisma merkezi politikacılarına duyurmuştu.



GENÇLERE YÖNELİK HALK OYUNLARI KURSU

Türk çalışma gurubu olarak, pazar günleri mahallemiz gençlerine yönelik Türk halk oyunları kursu başlatılmaktadır. Bu kurs saat 11.00 den 13.00 e kadar 13, 20 yaş ve saat 12.30 ile 15.00 arası 10 ile 13 yaş arası çocuklarımıza verilmektedir.

(Türkiye Participatie Platform Centrum is ook voor alle jongeren van 10 tot 20 jaar een Turkse volksdans cursus gestart op zondag van 11.00 uur tot 15.00 uur. Als je belangstelling hebt voor Turkse volksdans ben je van harte welkom. Voor meer informatie bel 436 17 00 en vragen naar Osman Dogan)



HOSGELDİN RAMAZAN!! RAMAZAN AYI BÜTÜN İNANANLARA MÜBAREK OLSUN (Welkom Ramadan 2006)

iftar Duası:

"Allah'ım! Senin için oruç tuttum, Senin için rızıkla orucumu açtım. Ancak Sana tevekkül ettim. Seni hamdinle tesbih ederim.

Ramazan ayı ve sağlığınız için kurallar: Mübarek ramazan ayında size farz kılınan orucu tutmak istediğinizi çok iyi anlıyoruz. Ancak ramazan esnasında hasta veya bir doktorun tedavisi altında olabilirsiniz. Doktor sağlığınıza iyi gelen şeyler konusunda karar verirken çok iyi düşünmüştür. Sağlık hizmetlerinde çalışan sağlık görevlileri, disiplinler gibi daha başka kişiler de bu konuda karar verebilirler. Bu nedenle, aşağıda işaretlenen

hususlara dikkat etmenizi önemle tavsiye ederim.

1. Sağlığınızı korumak için gündüzleri pehriz yapmaya devam etmemelisiniz.
2. Tedaviniz için gündüzleri ilaçlarınızı almaya devam etmemelisiniz.
3. Muayenenin talimatlarına titizlikle uymak zorundasınız.
4. Ana sütü emzirdiğiniz, zaman çocuğunuzun ve sizin sağlığınıza korumak için gündüzleri yeterli derecede içecek ve yiyecekler almanız önemlidir.
5. Dislerinizi korumak için ramazan ayında da dislerin tedavilerine ve dis bakımına devam etmemelidir.
6. Dis sağlığı ve bakımı için (özellikle çocuklarda) dislerin günde en az iki

kez floritli bir diş macunu ile fırçalanması çok önemlidir. Fırçalandıktan sonra diş macunu suyla birlikte tükürülmelidir.

Yukarıda sözü edilen tavsiyeler, Kuran'ın aşağıdaki süresine, sırat metnine ve hadislere dayanır:

"Ramazan öyle bir aydır ki Ku'an ki doğru yolun apaçık inandırıcı belgelerini taşıyıcıdır, doğruya igrayı ayırdıdır. Öyleyse içinizden bu aya erisenler oruçlarını tutmalıdırlar. Hasta olanlarla yolculuk edenler için tutamadıkları günler sayısında oruç tutmak vardır. Allah size kolaylık göstermek ister, güçlük göstermek istemez." BAKARA SÜRESİNİN 185 AYETİ.

BÜYÜK BİR BASARI İLE SONUÇLANAN "OUD EN WIJS OP WERELDREIS" YAŞILAR PROJESİ, KENDİSİNE YAKISIR BİR EĞLENCE İLE KAPATILDI. (Afsluiting het project "Oud En Wijs Op Wereldreis")

ocak2007 tarihinden önce taşınmayacağı kesinleşmiştir. Türkçe konuşma saatlerimiz, bu aya kadar her Pazartesi günü saat 9.30 ile 11.00 arası yine bu binada devam edecektir. SON HABER!!! ORANJEFONDS PROJESİ 1 YIL DAHA FINANS ETME KARARI ALMIS BULUNUYOR.



Oud en Wijs Op Wereldreis yaşlılar projesi 14 Eylül perşembe günü saat 14 ile 17 arası büyük bir eğlence ile kapatıldı. Çok neselli bir şekilde geçen bu eğlenceye Türk, Fas ve Sürinam müzik gruplarının katılımı yanında, her zaman olduğu gibi yine değişik ulusların yemeklerinde ziyaretçilere sunuldu. Mahallemizin sembolik Leeuwina teyzeside eğlenceye takdimci olarak katıldı. Bu proje iki seneliğine olmak üzere 2004 Eylül ayında Oranjefonds tarafından finanse edilmişti ve ağustos 2006 senesinde sona eren bu projenin mahallemiz bilhassa Türk ve Faslı yaşlılarına faydası son derece önemlidir. Oranjefonds son derece memnun kaldığı bu proje, Oranjefonds tarafından kendi sitelerinde Hollanda da örnek olarak gösterildi. Projenin ana amacı, değişik ulusların bireylerini, yaşlılar bakım evi de Leeuwenhoek a çekmekti. Sayımlarımıza göre bu projenin sonunda toplam 350 yeni yaşlının de Leeuwenhoek taki faaliyetlere katıldığı tesbit edilmiştir. Bu proje her ne kadar iki sene için düşünüldüyse de, mahallemiz kuruluşları bu projeyi başarısından dolayı devam ettirme kararı almış bulunuyor ve bu konuda finans aramaya başladı.

Yaşlılar bakım evi De Leeuwenhoek 'un taşınma tarihi daha kesin olmadığından kapımız her zaman sizlere açıktır. Bakım evimizin, son gelen haberlere göre

28 EKİM 2006 CUMHURİYET VE RAMAZAN BAYRAMI

(Het Republiek/suikerfeest op 28 oktober 2006)
Geçen sene olduğu gibi bu sene de 28 Ekim 2006 Cumartesi günü mahallemiz spor salonu ODEON'da Cumhuriyet bayramı eğlencemizi yine ramazan bayramı ile beraber kutlayacağız. Cumhuriyetimizin 83 üncü yıldönümü kutlama faaliyeti organizasyonu çok iyi gitmekte olup, 25 kiseden oluşan çalışma gurubu siz sayın mahalle halkımıza, tek kelime ile unutamayacağınız bir eğlence hazırlamaktadır. Bu sene eğlencemize, gençlerin çok yakından tanıdığı bir gurubu getirebilmek için ayrıca çalışmalar sürdürmekteyiz. Eğlencemize bir çok sürpriz sanatçı katılacak olup eğlencemize katılan 7 den 70 e herkesin son derece memnun olarak salondan ayrılacağına garantisini sizlere simdiden verebiliriz. Aynı zamanda eğlencemize, Rotterdam baskonsolosluğu, politikacılar davet edilmiş olup, her zaman bizleri eğlencemizde yalnız bırakmayan sayın Nebahat Albayrak hanımda eğlencemize katılacağını daha simdiden bizlere bildirdi. Sayın vatandaşlarımız, sizlerde çalışma gurubunda görev almak istiyorsanız 436 17 00 telefondan Osman Dogan 'a müracaat edebilirsiniz. E-mail o.dogan@sonor.nl

HET OUDE WESTEN MAHALLESİNİN EV ÖDEVİ SINIFI 30.CU YILINI KUTLUYOR

(30 jaar huiswerkklas Oude Westen)
Mahallemizde ikamet edip orta eğitime giden her çocuk ve genç anne babalar hemen hemen hepsi mahallemiz Aktiegroep binasında bulunan "Huiswerkklas" "Ev ödevi sınıfı" bilmektedir. Mahallemiz ikametçileri 30 sene önce Hollanda lı ve yabancı çocukların okullarında başarılı olamadığını ve bu çocuklara nasıl yardımcı olabileceklerini düşün-

dükten sonra mahallemizde önce "Onderwijswinkel" "Eğitim dükkani" ve daha sonra bunun bir kolu olan "Huiswerkklas" başlatmaya karar veriyorlar. Mahallemiz bütün çocuklarına hizmet veren bu proje tamamiyle gönüllüler tarafından yürütülmekte olup bu proje bir çok vatandaşımızın eğitiminde katkıda bulunarak önemli yerlere gelmelerinde büyük rol oynamıştır. Burada ders görmüş bir çok çocuğu-



muz bugün normal hayatlarını bizim bildiğimiz kadıyla, doktor, eczacı, polis, sekreter, gazeteci, mühendis, işletmeci, vs.

sürdürmektedirler. İste bundan dolayı 5 Kasım 2006 tarihinde buurtwinkel da "REUNIE" "SENELER SONRA TEKRAR BULUSMA GÜNÜ" düzenlenmiş olup herkezi bu günde bir araya getirmek, bu gün görevlerini sürdürmekte olan görevlilerin ve Aktiegroepen en büyük arzusu. Sayet siz eskiden ev ödevi sınıfından faydalandıysanız ve eskiden Huiswerk sınıfına devam etmiş bir arkadaşınızı biliyorsanız

buurtwinkel a gelerek veya telefonla 010-436 17 00 adını ve adresini bize bildirirseniz çok memnun oluruz. Kendisini daha sonra biz özel bir davetiye ile 5 Kasım a davet edeceğiz. Yardımlarınızı bekliyoruz.

DİKKAT!!
Bulusma gunu için eski "EV ÖDEVİ SINIFI" talebeleri araniyor

